

ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN

1. De hierna beschreven algemene verkoopvoorwaarden omschrijven de rechten en plichten van de onderneming Apply Carbon (de "Verkoper") en haar klant (de "Koper") in het kader van de verkoop van door de Verkoper geleverde producten en diensten. Elke bestelling impliceert de onvoorwaardelijke aanvaarding door de koper van deze algemene verkoopvoorwaarden, tenzij bijzondere voorwaarden schriftelijk door de verkoper aan de koper zijn overeengekomen. Deze algemene verkoopvoorwaarden hebben voorrang op elk ander document van de Koper, en in het bijzonder op alle algemene aankoopvoorwaarden, zelfs indien de Verkoper zich daar niet uitdrukkelijk tegen verzet heeft, tenzij de Verkoper uitdrukkelijk anders overeenkomt. Indien een van de algemene verkoopvoorwaarden schriftelijk wordt gewijzigd, blijven alle andere ongewijzigde voorwaarden voor beide partijen bindend. Elke wijziging is alleen geldig voor de transactie waarvoor zij is overeengekomen. Elke door de vertegenwoordigers van de verkoper gemaakte afspraak wordt pas geldig na schriftelijke bevestiging van de aanvaarding ervan. De verkoper kan bovendien categorische algemene verkoopvoorwaarden vaststellen, die afwijken van deze algemene verkoopvoorwaarden, afhankelijk van het type klantenkring dat in aanmerking wordt genomen, volgens criteria die objectief blijven. Voor exploitanten die aan deze criteria voldoen, gelden dan deze categorische algemene verkoopvoorwaarden.

2. De goederen worden gewoonlijk verkocht op basis van schriftelijk vastgelegde monsters en/of specificaties. De bestelling moet schriftelijk worden bevestigd door middel van een naar behoren ondertekende bestelbon die per e-mail, fax of post wordt verzonden. Onder deze bestelling wordt verstaan elke bestelling van onze in onze prijslijst opgenomen producten, die door de verkoper wordt aanvaard, vergezeld van de betaling van het eventueel op de bestelbon vermelde voorschot. Zodra het ontvangen is, is het onherroepelijk. De verkoop is pas gesloten wanneer de verkoper de bestelling van de koper uitdrukkelijk schriftelijk heeft aanvaard. De prijzen worden vastgesteld door de prijslijst die geldt op de dag van de bestelling. Ze zijn altijd exclusief belasting en op basis van Incoterms 2020 FCA "Seller's premises".

3. Levertijden zijn indicatief, tenzij anders schriftelijk overeengekomen bij de verkoop. Tenzij anders overeengekomen leiden vertragingen in de levering niet tot annulering of wijziging van de bestelling. Zij geven geen aanleiding tot schadevergoeding. Boeteclausules in de handelspapieren van onze klanten zijn niet bindend voor de verkoper. De in een bestelling vermelde uitvoeringstermijnen worden door de Verkoper slechts aanvaard en binden hem slechts onder de volgende voorwaarden : naleving door de Koper van de betalingsvoorwaarden en de betaling van de eventuele voorschotten, tijdige levering van de technische specificaties, afwezigheid van vertragingen in de studies of de voorbereidende werkzaamheden, afwezigheid van overmacht, sociale, politieke, economische of technische gebeurtenissen die de werking van onze fabrieken of hun bevoorradings met onderdelen, energie of grondstoffen belemmeren.

4. Tenzij anders overeengekomen, is het pand van de verkoper de plaats van levering en de plaats van risico-overdracht overeenkomstig de INCOTERMS 2020 - FCA "Seller's Premises" regels, zoals gepubliceerd door de Internationale Kamer van Koophandel. De gegevens van de plaats van levering worden in de orderbevestiging vermeld; bij gebreke daarvan worden deze gegevens geacht die van de maatschappelijke zetel van de verkoper te zijn. De partijen kunnen schriftelijk overeenkomen een bepaalde transactie te onderwerpen aan andere Incoterms-regels dan die waarin deze algemene voorwaarden voorzien. In dat geval verwijzen de partijen naar de Incoterms zoals gepubliceerd door de Internationale Kamer van Koophandel en in de versie die geldt op de datum van sluiting van hun overeenkomst, die alleen van toepassing is op de transactie waarvoor de overeenkomst is gesloten. De eigendomsoverdracht van de goederen wordt in alle gevallen beheerst door artikel 11 van deze algemene voorwaarden. De verkoper kan deel- en voorleveringen doen en deze afzonderlijke facturen (deelfacturen).

5. Onverminderd de door de Koper te nemen maatregelen ten aanzien van de vervoerder zoals hierboven beschreven, zal in geval van zichtbare gebreken of tekorten, elke klacht, van welke aard ook, betreffende de geleverde producten door de Verkoper slechts worden aanvaard indien zij schriftelijk, per aangeekende brief met ontvangstbewijs of door levering door de vervoerder tegen kwijting, wordt ingediend binnen een termijn van drie (3) dagen vanaf de inbezittingen overeenkomstig artikel L.133-3 van het Franse Wetboek van Koophandel. In geval van een per e-mail verzonden klacht, moet deze per post worden verzonden. Het is de verantwoordelijkheid van de koper om alle bewijzen te leveren van de realiteit van de geconstateerde gebreken of tekorten. Het feit dat over vorderingen inzake gebreken wordt onderhandeld, betekent niet dat de verkoper afziet van het bezwaar dat hij te laat van het gebrek op de hoogte is gesteld of dat het gebrek niet voldoende is gespecificeerd. De koper mag geen goederen terugzenden zonder de uitdrukkelijke voorafgaande schriftelijke toestemming van de verkoper, met name per fax of e-mail. De Verkoper is slechts aansprakelijk voor de kosten van terugzending van de goederen indien een kennelijk gebrek of tekort daadwerkelijk door de Verkoper of diens vertegenwoordiger wordt geconstateerd. Alleen de door de Verkoper gekozen vervoerder is bevoegd om de betrokken producten terug te sturen. Wanneer, na controle, door de verkoper of zijn vertegenwoordiger daadwerkelijk een kennelijk gebrek of tekort wordt vastgesteld, kan de koper de verkoper slechts verzoeken de niet-conforme artikelen te vervangen en/of de tekorten op kosten van de verkoper aan te vullen, zonder dat deze laatste enige schadevergoeding kan eisen of de bestelling kan annuleren. De klacht van de Koper onder de voorwaarden en volgens de procedures beschreven in dit artikel schort de betaling door de Koper van de betrokken goederen niet op.

6. Alle leveringen gaan uit van een in de handel gebruikelijke kwaliteit. Afwijkingen in kwaliteit van de in de orderbevestiging vermelde specificaties zijn mogelijk door de eigenschappen van de grondstoffen, die niet altijd exact gelijk zijn. Dergelijke in de handel gebruikelijke afwijkingen van de grondstoffen vormen geen gebrek waarvoor de verkoper aansprakelijk is. In het geval van goederen die zijn vervaardigd uit door de koper geleverde gerecycleerde materialen, geeft de verkoper geen garantie met betrekking tot de zuiverheid en de samenstelling van het gerecycleerde product en aanvaardt hij geen aansprakelijkheid ter zake. Onverminderd deze uitsluiting kan de Koper zijn rechten uit hoofde van de garantie, anders dan voor de in lid 5 genoemde zichtbare gebreken, doen gelden binnen een termijn van maximaal drie (3) maanden vanaf de levering van de goederen. Elke wijziging of transformatie van de goederen heeft tot gevolg dat de koper definitief afziet van de garantie van de verkoper. Tenzij uitdrukkelijk anders overeengekomen, verstrekt de verkoper geen tijdsgarantie met betrekking tot een bepaalde levensduur of prestatiegarantie voor de goederen. Bij onterechte klachten die leiden tot langdurige inspecties, kunnen de kosten van de inspecties aan de koper in rekening worden gebracht. Het geldend maken van garantiebclaims ontstaat de koper niet van zijn betalingsverplichting. De verkoper is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet nakomen door de verkoper van zijn verplichtingen.

7. De verkoper is slechts aansprakelijk voor aan de koper toegebrachte schade in geval van opzet of grove schuld van hemzelf of van een van zijn werknemers. Iedere aansprakelijkheid voor winstderving, gevolgschade of schade voortvloeiend uit rechten van derden is uitgesloten. Verkoper aanvaardt geen aansprakelijkheid voor indirecte schade, schade veroorzaakt door voortvloeiend uit een handelen of nalaten van koper of een persoon die namens hem en voor zijn rekening handelt, en schade als gevolg van slijtage door gebruik, ondeskundige behandeling, werkzaamheden achteraf door derden of omstandigheden die niet binnen de normale gebruiksomstandigheden vallen. De informatie in teksten, foto's en verkoopsgesprekken is niet bindend voor de verkoper en ontstaat de koper niet van de verantwoordelijkheid om de geschiktheid van onze producten voor de beoogde processen en doeleinden te controleren. De verkoper is slechts aansprakelijk voor schending van zijn adviesplicht indien hij met grove nalatigheid heeft gehandeld. De Verkoper aanvaardt geen aansprakelijkheid voor het gebruik van de goederen voor een bepaald doel of voor het voldoen aan eisen van de Koper die niet specifiek zijn overeengekomen en gecontroleerd.

8. Alle facturen zijn betaalbaar op de schriftelijk overeengekomen vervalddag. Indien geen betalingstermijn schriftelijk is overeengekomen, zijn de goederen contant en volledig betaalbaar bij levering. Elk bedrag dat niet op de vervalddag is betaald, brengt van rechtswege en zonder ingebrekestelling rente op tegen een rentevoet gelijk aan driemaal de wettelijke rentevoet, maar niet minder dan 12% per jaar. Zelfs indien geen rekeningschrift aan de Koper wordt toegezonden, is de Koper verplicht de betalingstermijn te respecteren. Alle kosten in verband met de inning van vorderingen zijn voor rekening van de koper. Het trekken en/of aanvaarden van wissels of andere verhandelbare documenten vormt geen schuldvernieuwing van de vordering en wijkt niet af van deze verkoopvoorwaarden. In geval van niet-betaling op de vervalddag is de Koper, naast de verwijlntresten, van rechtswege en zonder ingebrekestelling een forfaitaire schadevergoeding bij wijze van inningskosten verschuldigd ten belope van 5% van de onbetaalde bedragen met een minimum van 50 euro per onbetaald bedrag. De verkoper kan van de koper een aanvullende vergoeding verlangen indien de werkelijk gemaakte incassokosten dit bedrag overschrijden, na overlegging van de desbetreffende documenten. De niet-betaling van één enkele factuur op haar vervalddag maakt het verschuldigde saldo van alle andere facturen, zelfs indien ze niet opeisbaar zijn, automatisch opeisbaar. Indien een klant een bestelling plaatst bij de Verkoper zonder de vorige bestelling(en) te hebben betaald, kan de Verkoper weigeren de bestelling uit te voeren en de betreffende goederen te leveren, zonder dat de Koper enige schadevergoeding kan eisen, om welke reden dan ook.

9. Indien ons blijkt dat de solvabiliteit van de koper verslechtert, met name indien er vrijwarings- of insolventiemaatregelen tegen de koper zijn genomen en/of in geval van gebeurtenissen die de nakoming van zijn verplichtingen door de koper bemoeilijken of onmogelijk maken, behouden wij ons het recht voor, zelfs indien de goederen reeds geheel of gedeeltelijk zijn verzonden, de bestelling geheel of gedeeltelijk op te schorten en van de koper uitvoeringsgaranties te eisen. Indien de koper weigert, behouden wij ons het recht voor de bestelling geheel of gedeeltelijk te annuleren. Dit doet geen afbreuk aan ons recht om schadevergoeding te eisen.

10. Deze voorwaarden en alle niet-contractuele geschillen die daaruit of in verband daarmee voortvloeien, worden beheerst door en geïnterpreteerd overeenkomstig het Franse recht en de partijen komen overeen dat de Franse rechtbanken de exclusieve bevoegdheid hebben om kennis te nemen van elk geschil dat voortvloeit uit of verband houdt met deze voorwaarden en alle niet-contractuele geschillen die daaruit of in verband daarmee voortvloeien, onverminderd het recht van de verkoper om bij elke andere bevoegde rechtbank een vordering tegen de koper in te stellen.

11. **CLAUSE VAN EIGENDOMSVOORBEHOUD**

De eigendomsoverdracht van onze producten wordt opgeschort tot de volledige betaling van de prijs ervan door de koper, in hoofsom en toebehoren, zelfs in geval van toekenning van betalingstermijnen. Elk andersluidend beding, met name opgenomen in de algemene aankoopvoorwaarden van de Koper, geldt als ongeschreven, overeenkomstig artikel L. 624-16 van het Franse Wetboek van Koophandel. Bij uitdrukkelijke overeenkomst kan de verkoper zijn rechten uit hoofde van dit beding van eigendomsvoorbehoud voor al zijn vorderingen doen gelden op al zijn producten die in het bezit van de koper zijn, waarbij deze laatste gewoonlijk geacht wordt de onbetaalde producten te zijn, en kan de verkoper deze terugnemem of opeisen als vergoeding voor al zijn onbetaalde facturen, onverminderd zijn recht om de lopende verkoop te beëindigen. In geval van doorverkoop verbindt de koper zich ertoe de verkoper onmiddellijk in kennis te stellen, zodat deze zijn recht kan uitoefenen om de prijs van de derde-koper op te eisen. De toestemming tot wederverkoop wordt automatisch ingetrokken in geval van curatele of liquidatie van de koper. De koper is gerechtigd de geleverde goederen te verwerken in het kader van de normale uitoefening van zijn bedrijf. In geval van verwerking verbindt de koper zich ertoe het nog verschuldigde deel van de prijs onmiddellijk aan de verkoper te betalen. De Koper draagt hierbij de eigendom van het object dat het resultaat is van de verwerking over om de rechten van de Verkoper zoals hierboven bepaald veilig te stellen. In geval van beslaglegging of enige andere interventie door een derde is de Koper verplicht de Verkoper hiervan onmiddellijk in kennis te stellen. De toestemming tot verwerking wordt automatisch ingetrokken in geval van curatele of vereffening van de koper. De verkoper kan eveneens, in geval van niet-betaling van een factuur op de vervalddag, de ontbinding van de verkoop eisen na verzending van een eenvoudige ingebrekestelling. Evenzo kan de verkoper eenzijdig, na een ingebrekestelling, een inventaris opmaken of laten opmaken van zijn producten in het bezit van de koper, die zich er van meet af aan toe verbindt hem daartoe vrije toegang te verlenen tot zijn magazijnen, winkels of andere lokalen, zodat identificatie van de producten steeds mogelijk is. Alle door de verkoper ontvangen voorschotten kunnen door de verkoper worden ingehouden ter dekking van eventuele verliezen als gevolg van de wederverkoop van de goederen.

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

1. Les conditions générales de vente décrites ci-après détaillent les droits et obligations de la société Apply Carbon (le « Vendeur ») et de son client (l'« Acheteur ») dans le cadre de la vente de produits et services fournis par le Vendeur. Toute commande implique l'adhésion sans réserve de l'Acheteur aux présentes conditions générales de vente, sauf conditions particulières consenties par écrit par le Vendeur à l'Acheteur. Les présentes conditions générales de vente prévalent sur tout autre document de l'Acheteur, et notamment sur toutes conditions générales d'achat, même si le Vendeur ne s'y est pas expressément opposé, sauf accord dérogatoire exprès du Vendeur. Dans le cas où certaines des conditions générales de vente seraient modifiées par écrit, toutes les autres conditions non modifiées resteraient obligatoires pour les deux parties. Toute modification n'est valable que pour la transaction pour laquelle elle a été convenue. Tout accord pris par les représentants du Vendeur ne devient valide qu'après confirmation écrite de son acceptation. Le Vendeur peut, en outre, établir des conditions générales de vente catégorielles, dérogatoires aux présentes conditions générales de vente, en fonction du type de clientèle considérée, selon des critères qui resteront objectifs. Les opérateurs répondant à ces critères se verront alors appliquer ces conditions générales de vente catégorielles.

2. Les marchandises sont normalement vendues sur la base d'échantillons et/ou de spécifications précisées par écrit. La commande doit être confirmée par écrit, au moyen d'un bon de commande, dûment signé et transmis par email, par fax ou par courrier. Par cette commande, il faut entendre tout ordre portant sur nos produits figurant sur nos tarifs, et accepté par le Vendeur, accompagné du paiement de l'acompte éventuellement prévu sur le bon de commande. Dès sa réception, elle présente un caractère irrévocable. La vente n'est conclue qu'à compter de l'acceptation expresse et par écrit de la commande de l'Acheteur par le Vendeur. Les prix sont fixés par le tarif en vigueur au jour de la commande. Ils s'entendent toujours hors taxes et sur une base Incoterms 2020 FCA « Locaux du Vendeur ».

3. Les délais de livraison sont mentionnés à titre indicatif à moins qu'il n'en soit convenu autrement par écrit au moment de la vente. Sauf accord contraire, les retards de livraison n'entraînent ni annulation ni modification de la commande. Ils ne sauraient donner lieu à des dommages et intérêts. Les clauses pénales figurant sur les papiers commerciaux de nos clients sont inopposables au Vendeur. Les délais d'exécution figurant dans une commande ne sont acceptés par le Vendeur et ne l'engagent, que sous les conditions suivantes : respect par l'Acheteur des conditions de paiement et de versement des acomptes, le cas échéant, fourniture à temps des spécifications techniques, absence de retard dans les études ou travaux préparatoires, absence de cas de force majeure, d'événements sociaux, politiques, économiques ou techniques entravant la marche de nos usines ou leur approvisionnement en composants, en énergie ou en matières premières.

4. Sauf accord contraire, les locaux du Vendeur seront le lieu de livraison et le lieu du transfert des risques conformément aux règles INCOTERMS 2020 - FCA "Locaux du vendeur", tels que publiés par la Chambre de Commerce Internationale. Les coordonnées des locaux de livraison seront indiquées dans la confirmation de commande ; à défaut, ces coordonnées seront réputées être celles du siège social du Vendeur. Les Parties pourront convenir, par écrit, de soumettre une opération particulière à des règles Incoterms différentes de celles prévues aux présentes conditions générales. Dans ce cas, les Parties se référeront aux Incoterms tels que publiés par la Chambre de Commerce Internationale et dans la version en vigueur à la date de conclusion de leur accord dérogatoire, qui ne s'appliquera qu'à l'opération pour laquelle il aura été conclu. Le transfert de propriété de la marchandise sera dans tous les cas régi par l'article 11 des présentes conditions générales. Le Vendeur pourra effectuer des livraisons partielles et anticipées et les facturer séparément (factures partielles).

5. Sans préjudice des dispositions à prendre par l'Acheteur vis-à-vis du transporteur telles que décrites ci-dessus, en cas de vices apparents ou de manquants, toute réclamation, quelle qu'en soit la nature, portant sur les produits livrés, ne sera acceptée par le Vendeur que si elle est effectuée par écrit, en lettre recommandée avec AR ou remise par le transporteur contre décharge, dans un délai de trois (3) jours à compter de la prise de possession conformément à l'article L.133-3 du code de commerce. En cas de réclamation transmise par email, celle-ci devra faire l'objet d'un envoi par la poste. Il appartient à l'Acheteur de fournir toutes les justifications quant à la réalité des vices ou manquants constatés. Le fait de négocier sur des réclamations concernant des défauts n'implique pas la renonciation du Vendeur à l'objection d'avoir été informé trop tard du défaut ou que le défaut n'a pas été suffisamment spécifié. Aucun retour de marchandises ne pourra être effectué par l'Acheteur sans l'accord préalable exprès, écrit, du Vendeur, obtenu notamment par télécopie ou courrier électronique. Les frais de retour ne seront à la charge du Vendeur que dans le cas où un vice apparent, ou des manquants, est effectivement constaté par lui ou son mandataire. Seul le transporteur choisi par le Vendeur est habilité à effectuer le retour des produits concernés. Lorsqu'après contrôle un vice apparent ou un manquant est effectivement constaté par le Vendeur ou son mandataire, l'Acheteur ne pourra demander au Vendeur que le remplacement des articles non conformes et/ou le complément à apporter pour combler les manquants aux frais de celui-ci, sans que ce dernier puisse prétendre à une quelconque indemnité ou à la résolution de la commande. La réclamation effectuée par l'Acheteur dans les conditions et selon les modalités décrites par le présent article ne suspend pas le paiement par l'Acheteur des marchandises concernées.

6. Toutes les livraisons supposent des marchandises d'une qualité correspondant aux usages dans le commerce. Des divergences de qualité par rapport aux spécifications mentionnées dans la confirmation de commande sont possibles en raison des caractéristiques des matières premières, qui ne sont pas toujours exactement les mêmes. De telles divergences dues aux matières premières, et correspondant aux usages dans le commerce, ne constitueront pas un défaut engageant la responsabilité du Vendeur. En cas de marchandises issues du recyclage de matériaux fournis par l'Acheteur, le Vendeur ne fournit aucune garantie quant à la pureté et la composition du produit recyclé et décline toute responsabilité à ce sujet. Sans préjudice de cette exclusion, l'Acheteur pourra faire valoir ses droits au titre de la garantie, autrement que pour les vices apparents mentionnés au paragraphe 5 ci-dessus, dans un délai maximum de trois (3) mois à compter de la livraison des marchandises. Toute modification ou transformation des marchandises entraîne la renonciation définitive de la part de l'Acheteur à la garantie du Vendeur. Sauf accord contraire exprès, le Vendeur ne fournit aucune garantie temporelle se rapportant à une certaine durée de vie ni de garantie de performance relative aux marchandises. En cas de réclamations non justifiées qui provoquent de longues vérifications, les coûts des vérifications pourront être facturés à l'Acheteur. Le fait de faire valoir ses droits au titre de la garantie ne dégage pas l'Acheteur de son obligation de paiement. En cas de dommage résultant du non respect par le Vendeur de ses obligations, la responsabilité du Vendeur ne pourra être engagée.

7. Le Vendeur n'assume la responsabilité de dommages occasionnés à l'Acheteur qu'en cas de faute intentionnelle ou de négligence grave de sa part ou de la part d'un de ses préposés. Toute responsabilité au titre d'une perte de bénéfices, de dommages consécutifs ou de dommages résultant des droits de tiers est exclue. Le Vendeur n'assume aucune responsabilité au titre de dommages indirects, de dommages aggravés par ou résultant d'un acte ou d'une omission de l'Acheteur ou de toute personne agissant en son nom et pour son compte, et de dommages résultant d'une usure causée par l'utilisation ainsi qu'en cas de manipulation inappropriée, de travaux réalisés ultérieurement par des tiers ou de conditions ne rentrant pas dans le cadre des conditions d'utilisation normales. Les informations contenues dans des textes, des images et des entretiens de vente sont exclusifs de tout engagement du Vendeur et ne dégagent pas l'Acheteur de sa responsabilité de vérifier lui-même si nos produits sont adaptés aux procédés et aux buts prévus. Le Vendeur n'assume la responsabilité d'un manquement à son devoir de conseil que dans la mesure où il a commis une négligence grave. Le Vendeur n'assume aucune responsabilité quant à l'usage des marchandises pour un but précis ou quant à leur conformité à des exigences de l'Acheteur qui n'ont pas été spécifiquement contractualisées et vérifiées.

8. Toutes les factures sont payables suivant l'échéance convenue par écrit. Si aucune échéance de paiement n'a été convenue par écrit, les marchandises sont payables au comptant, en totalité, à la livraison. Toute somme non-payée à l'échéance porte de plein droit et sans mise en demeure intérêt à un taux égal à trois fois le taux d'intérêt légal, sans pouvoir être inférieur à 12% par an. Même si aucun extrait de compte n'est envoyé à l'Acheteur, celui-ci est tenu de respecter l'échéance du paiement. Tous les frais occasionnés par le recouvrement des créances sont à charge de l'Acheteur. Le fait de tirer et/ou d'accepter des traites, ou d'autres documents négociables, n'opère aucune novation de créance et ne déroge pas aux présentes conditions de vente. En cas de non-paiement à l'échéance, outre les intérêts de retard, l'Acheteur sera redevable de plein droit et sans mise en demeure d'une indemnité forfaitaire à titre de frais de recouvrement égale à 5% des montants impayés avec un minimum de €50 par montant impayé. Le Vendeur pourra demander à l'Acheteur une indemnisation complémentaire si les frais de recouvrement effectivement engagés dépassaient ce montant, sur présentation des justificatifs. Le non-paiement d'une seule facture à son échéance rend exigible de plein droit le solde dû sur toutes les autres factures, même non échues. Dans le cas où un client passe une commande auprès du Vendeur, sans avoir procédé au paiement de la (des) commande(s) précédente(s), le Vendeur pourra refuser d'honorer la commande et de livrer la marchandise concernée, sans que l'Acheteur puisse prétendre à une quelconque indemnité, pour quelque raison que ce soit.

9. S'il nous apparaît que la solvabilité de l'Acheteur se détériore, notamment s'il y a des mesures de sauvegarde ou de redressement judiciaire prises contre l'Acheteur et/ou en cas d'événements de nature à rendre l'exécution de ses engagements par l'Acheteur plus difficile voire impossible, nous nous réservons le droit, même si les marchandises ont déjà été totalement ou partiellement expédiées, de suspendre totalement ou partiellement la commande et d'exiger des garanties d'exécution de la part de l'Acheteur. En cas de refus de l'Acheteur, nous nous réservons le droit d'annuler entièrement ou partiellement la commande. Tout ceci sans préjudice de nos droits à tous dommages et intérêts.

10. Les présentes conditions générales et tout différend non contractuel s'y rapportant, en résultant et liés à elles, seront régis et interprétés conformément au droit français et les parties conviennent que les tribunaux français auront la compétence exclusive pour connaître de tout litige lié aux présentes conditions générales et à tout différend non contractuel s'y rapportant, en résultant et liés à elles, sans préjudice du droit du Vendeur d'engager une procédure contre l'Acheteur devant tout autre tribunal compétent.

11. **CLAUSE DE RESERVE DE PROPRIÉTÉ**

Le transfert de propriété de nos produits est suspendu jusqu'au paiement complet du prix de ceux-ci par l'Acheteur, en principal et accessoires, même en cas d'octroi de délais de paiement. Toute clause contraire, notamment insérée dans les conditions générales d'achat de l'Acheteur, est réputée non écrite, conformément à l'article L. 624-16 du Code de commerce. De convention expresse, le Vendeur pourra faire jouer les droits qu'il détient au titre de la présente clause de réserve de propriété, pour l'une quelconque de ses créances, sur la totalité de ses produits en possession de l'Acheteur, ces derniers étant conventionnellement présumés être eux impayés, et le Vendeur pourra les reprendre ou les revendiquer en dédommagement de toutes ses factures impayées, sans préjudice de son droit de résolution des ventes en cours. En cas de revente, l'Acheteur s'engage à avertir immédiatement le Vendeur pour lui permettre d'exercer éventuellement son droit de revendication sur le prix à l'égard du tiers acquéreur. L'autorisation de revente est retirée automatiquement en cas de redressement judiciaire ou de liquidation judiciaire de l'Acheteur. L'Acheteur est autorisé dans le cadre de l'exploitation normale de son établissement à transformer la marchandise livrée. En cas de transformation, l'Acheteur s'engage à régler immédiatement au Vendeur la partie du prix restant due. L'Acheteur cède, d'ores et déjà, la propriété de l'objet résultant de la transformation afin de garantir les droits du fournisseur prévus ci-dessus. En cas de saisie ou de toute autre intervention d'un tiers, l'Acheteur est tenu d'en aviser immédiatement le Vendeur. L'autorisation de transformation est retirée automatiquement en cas de redressement ou de liquidation judiciaire de l'Acheteur. Le Vendeur pourra également exiger, en cas de non-paiement d'une facture à échéance, la résolution de la vente après envoi d'une simple mise en demeure. De même, le Vendeur pourra unilatéralement, après envoi d'une mise en demeure, dresser ou faire dresser un inventaire de ses produits en possession de l'Acheteur, qui s'engage, d'ores et déjà, à laisser libre accès à ses entrepôts, magasins ou autres à cette fin, veillant à ce que l'identification des produits soit toujours possible. Les acomptes perçus par le Vendeur, le cas échéant, pourront être conservés par ce dernier pour couvrir les pertes éventuelles liées à la revente des marchandises.

GENERAL CONDITIONS OF SALE

1. The general conditions of sale described below detail the rights and obligations of the company Apply Carbon (the "Seller") and its customer (the "Buyer") in the context of the sale of products and services provided by the Seller. Any order placed implies the Buyer's unreserved acceptance of these general terms and conditions of sale, unless special conditions are agreed in writing by the Seller to the Buyer. These general terms and conditions of sale shall prevail over any other document of the Buyer, and in particular over any general terms and conditions of purchase, even if the Seller has not expressly objected to them, unless the Seller expressly agrees otherwise. In the event that any of the general terms and conditions of sale are modified in writing, all other unmodified terms and conditions shall remain binding on both parties. Any modification is only valid for the transaction for which it was agreed. Any agreement made by the Seller's representatives shall only become valid after written confirmation of its acceptance. The Seller may, moreover, establish categorical general conditions of sale, derogating from the present general conditions of sale, depending on the type of clientele considered, according to criteria which shall remain objective. Operators meeting these criteria will then have these categorical general sales conditions applied.

2. Goods are normally sold on the basis of samples and/or specifications specified in writing. The order must be confirmed in writing, by means of a purchase order, duly signed and transmitted by email, fax or post. This order is understood to be any order for our products listed in our price list, accepted by the Seller, accompanied by payment of any deposit stipulated on the order form. As soon as it is received, it is irrevocable. The sale is only complete once the Seller has expressly accepted the Buyer's order in writing. The prices are fixed by the price list in force on the day the order is placed. They are always tax excluded and Incoterms 2020 FCA "Seller's premises" based.

3. Delivery times are indicative unless otherwise agreed in writing at the time of sale. Unless otherwise agreed, delays in delivery do not lead to the cancellation or modification of the order. They won't give rise to compensation. Penalty clauses appearing on our customers' commercial papers shall not be binding on the Seller. The execution deadlines appearing in an order are only accepted by the Seller and are only binding on him under the following conditions: compliance by the Buyer with the payment conditions and the payment of deposits, if applicable, timely supply of technical specifications, absence of delays in the studies or preparatory work, absence of force majeure, social, political, economic or technical events hindering the operation of our factories or their supply of components, energy or raw materials.

4. Unless otherwise agreed, the Seller's premises shall be the place of delivery and the place of transfer of risk in accordance with the INCOTERMS 2020 - FCA "Seller's Premises" rules, as published by the International Chamber of Commerce. The details of the delivery premises shall be stated in the order confirmation; failing this, these details shall be deemed to be those of the Seller's registered office. The Parties may agree, in writing, to subject a particular transaction to Incoterms rules different from those provided for in these general conditions. In this case, the Parties shall refer to the Incoterms as published by the International Chamber of Commerce and in the version in force at the date of conclusion of their agreement, which shall apply only to the transaction for which it has been concluded. The transfer of ownership of the goods shall in all cases be governed by Article 11 of these general conditions. The Seller may make partial and advance deliveries and invoice them separately (partial invoices).

5. Without prejudice to the measures to be taken by the Buyer with regard to the carrier as described above, in the event of apparent defects or shortages, any claim, of whatever nature, concerning the products delivered, will only be accepted by the Seller if it is made in writing, by registered letter with acknowledgement of receipt or by delivery by carrier against discharge, within a period of three (3) days as from the taking of possession in accordance with Article L. 133-3 of the French Commercial Code. In the event of a complaint sent by email, it must be sent by post. It is the Buyer's responsibility to provide all proof of the reality of the defects or shortages observed. The fact of negotiating on claims concerning defects does not imply the waiver by the Seller of the objection of having been informed too late of the defect or that the defect was not sufficiently specified. No return of goods may be made by the Buyer without the express prior written consent of the Seller, obtained in particular by fax or e-mail. The Seller shall only be liable for the cost of returning the goods in the event that an apparent defect or shortage is actually found by the Seller or its agent. Only the carrier chosen by the Seller is authorised to return the products concerned. When, after inspection, an apparent defect or shortage is actually found by the Seller or its agent, the Buyer may only ask the Seller to replace the non-conforming items and/or to make up for the shortages at the Seller's expense, without the latter being able to claim any compensation or to cancel the order. The complaint made by the Buyer under the conditions and according to the procedures described in this article does not suspend the payment by the Buyer of the goods concerned.

6. All deliveries assume that the goods are of a quality that is customary in the trade. Deviations in quality from the specifications mentioned in the order confirmation are possible due to the characteristics of the raw materials, which are not always exactly the same. Such deviations due to the raw materials, which are customary in the trade, shall not constitute a defect for which the Seller shall be liable. In the case of goods made from recycled materials supplied by the Buyer, the Seller gives no guarantee as to the purity and composition of the recycled product and accepts no liability in this respect. Without prejudice to this exclusion, the Buyer shall be entitled to assert his rights under the warranty, other than for the apparent defects mentioned in paragraph 5 above, within a maximum period of three (3) months from the delivery of the goods. Any modification or transformation of the goods shall result in the Buyer's definitive waiver of the Seller's warranty. Unless expressly agreed otherwise, the Seller does not provide any time warranty relating to a certain life span or performance warranty for the goods. In the event of unjustified complaints that lead to lengthy inspections, the costs of the inspections may be charged to the Buyer. The assertion of warranty claims does not release the Buyer from his obligation to pay. The Seller shall not be liable for any damage resulting from the Seller's failure to comply with his obligations.

7. The Seller shall only be liable for damage caused to the Buyer in the event of intent or gross negligence on his part or on the part of one of his employees. Any liability for loss of profit, consequential damage or damage resulting from the rights of third parties is excluded. The Seller accepts no liability for indirect damage, damage aggravated by or resulting from an act or omission of the Buyer or any person acting on his behalf and for his account, and damage resulting from wear and tear caused by use, improper handling, subsequent work by third parties or conditions which are not within the scope of normal use. The information contained in texts, pictures and sales talks is non-binding for the Seller and does not release the Buyer from the responsibility to check the suitability of our products for the intended processes and purposes. The Seller shall only be liable for a breach of his duty to advise if he has acted with gross negligence. The Seller assumes no liability for the use of the goods for a specific purpose or for their compliance with the Buyer's requirements which have not been specifically contracted for and checked.

8. All invoices are payable according to the due date agreed in writing. If no payment date has been agreed in writing, the goods are payable in cash, in full, on delivery. Any sum not paid on the due date shall automatically and without notice of default bear interest at a rate equal to three times the legal interest rate, but not less than 12% per annum. Even if no statement of account is sent to the Buyer, the Buyer is obliged to respect the payment deadline. All costs incurred in the collection of debts shall be borne by the Buyer. The drawing and/or acceptance of bills of exchange or other negotiable documents does not constitute a novation of the claim and does not derogate from these terms and conditions of sale. In the event of non-payment on the due date, in addition to interest on arrears, the Buyer shall be liable, ipso jure and without notice of default, to pay a fixed indemnity by way of collection costs equal to 5% of the unpaid amounts with a minimum of €50 per unpaid amount. The Seller may request additional compensation from the Buyer if the collection costs actually incurred exceed this amount, upon presentation of the relevant documents. The non-payment of a single invoice on its due date automatically renders the balance due on all other invoices, even if not due, payable. In the event that a customer places an order with the Seller without having paid for the previous order(s), the Seller may refuse to honour the order and deliver the goods concerned, without the Buyer being able to claim any compensation whatsoever, for whatever reason.

9. If it appears to us that the solvency of the Buyer is deteriorating, in particular if there are safeguard measures or receivership measures taken against the Buyer and/or in the event of events that make it more difficult or impossible for the Buyer to fulfil his obligations, we reserve the right, even if the goods have already been fully or partially dispatched, to suspend the order in whole or in part and to demand performance guarantees from the Buyer. If the Buyer refuses, we reserve the right to cancel the order in whole or in part. This is without prejudice to our right to claim damages.

10. These terms and conditions and any non-contractual disputes arising out of or in connection with them shall be governed by and construed in accordance with French law and the parties agree that the French courts shall have exclusive jurisdiction to hear any dispute arising out of or in connection with these terms and conditions and any non-contractual disputes arising out of or in connection with them, without prejudice to the Seller's right to bring proceedings against the Buyer in any other competent court.

11. RETENTION OF TITLE CLAUSE

The transfer of ownership of our products is suspended until full payment of the price thereof by the Buyer, in principal and accessories, even in the event of the granting of payment deadlines. Any clause to the contrary, in particular inserted in the Buyer's general terms and conditions of purchase, shall be deemed unwritten, in accordance with Article L. 624-16 of the French Commercial Code. By express agreement, the Seller may enforce its rights under this retention of title clause, for any of its claims, on all of its products in the Buyer's possession, the latter being conventionally presumed to be those unpaid, and the Seller may take them back or claim them as compensation for all of its unpaid invoices, without prejudice to its right to terminate the sales in progress. In the event of resale, the Buyer undertakes to notify the Seller immediately to enable him to exercise his right to claim the price from the third party purchaser. The resale authorisation is automatically withdrawn in the event of the Buyer's receivership or liquidation. The Buyer shall be entitled to process the delivered goods within the scope of the normal operation of his business. In the event of processing, the Buyer undertakes to pay the Seller immediately the part of the price still due. The Buyer hereby assigns ownership of the object resulting from the processing in order to secure the rights of the Seller as provided above. In the event of seizure or any other intervention by a third party, the Buyer shall be obliged to notify the Seller immediately. The processing authorisation shall be automatically withdrawn in the event of the Buyer's receivership or liquidation. The Seller may also demand, in the event of non-payment of an invoice on the due date, the cancellation of the sale after sending a simple formal notice. Likewise, the Seller may unilaterally, after sending a formal notice, draw up or have drawn up an inventory of its products in the possession of the Buyer, who undertakes, from the outset, to allow free access to its warehouses, shops or other premises for this purpose, ensuring that identification of the products is always possible. Any advance payments received by the Seller may be retained by the Seller to cover any losses arising from the resale of the goods.

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

1. Die im Folgenden beschriebenen Allgemeinen Geschäftsbedingungen legen die Rechte und Pflichten von Apply Carbon (der "Verkäufer") und seinem Kunden (der "Käufer") im Zusammenhang mit dem Verkauf von Produkten und Dienstleistungen des Verkäufers fest. Jede Auftragserteilung setzt die vorbehaltlose Zustimmung des Käufers zu den vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen voraus, es sei denn, der Verkäufer hat dem Käufer schriftlich besondere Bedingungen eingeräumt. Die vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen haben Vorrang vor allen anderen Dokumenten des Käufers und insbesondere vor allen Allgemeinen Einkaufsbedingungen, auch wenn der Verkäufer diese nicht ausdrücklich widersprochen hat, es sei denn, der Verkäufer hat ausdrücklich eine abweichende Vereinbarung getroffen. Sollten einige der Allgemeinen Geschäftsbedingungen schriftlich geändert werden, bleiben alle anderen, nicht geänderten Bedingungen für beide Parteien verbindlich. Jede Änderung gilt nur für das Geschäft, für das sie vereinbart wurde. Jede von den Vertretern des Verkäufers getroffene Vereinbarung wird erst nach schriftlicher Bestätigung ihrer Annahme gültig. Der Verkäufer kann darüber hinaus kategorische Geschäftsbedingungen aufstellen, die von den vorliegenden Geschäftsbedingungen abweichen, je nach der Art der betrachteten Kundschaft und nach Kriterien, die objektiv bleiben werden. Für Händler, die diese Kriterien erfüllen, gelten diese allgemeinen Geschäftsbedingungen.

2. Die Waren werden normalerweise auf Basis von Mustern und/oder schriftlich festgelegten Spezifikationen verkauft. Die Bestellung muss schriftlich mittels eines ordnungsgemäß unterzeichneten Bestellformulars bestätigt und per E-Mail, Fax oder Post übermittelt werden. Unter dieser Bestellung ist jede Bestellung zu verstehen, die sich auf unsere Produkte bezieht, die in unseren Preislisten aufgeführt sind, und die vom Verkäufer zusammen mit der Zahlung der eventuell auf dem Bestellschein vorgesehenen Anzahlung angenommen wurde. Sobald sie eingegangen ist, hat sie unwiderruflichen Charakter. Der Verkauf ist erst dann gültig, wenn der Verkäufer die Bestellung des Käufers ausdrücklich und schriftlich angenommen hat. Die Preise richten sich nach der am Tag der Auftragserteilung gültigen Preisliste. Sie verstehen sich immer ohne Steuern und auf Basis von Incoterms 2020 FCA "Locals of the Seller".

3. Lieferfristen werden nur als Richtwerte angegeben, es sei denn, es wurde zum Zeitpunkt des Verkaufs schriftlich etwas anderes vereinbart. Sofern nicht anders vereinbart, führen Lieferverzögerungen weder zu einer Stornierung noch zu einer Änderung der Bestellung. Sie können nicht zu Schadensersatzansprüchen führen. Strafklauseln in den Geschäftspapieren unserer Kunden können dem Verkäufer nicht entgegengehalten werden. Die in einer Bestellung angegebenen Ausführungsfristen werden vom Verkäufer nur unter folgenden Bedingungen akzeptiert und sind für ihn verbindlich: Einhaltung der Zahlungsbedingungen und gegebenenfalls der Bedingungen durch den Käufer, rechtzeitige Lieferung der technischen Spezifikationen, keine Verzögerungen bei den Studien oder Vorbereitungsarbeiten, keine Fälle höherer Gewalt, keine sozialen, politischen, wirtschaftlichen oder technischen Ereignisse, die den Betrieb unserer Werke oder ihre Versorgung mit Komponenten, Energie oder Rohstoffen behindern.

4. Sofern nicht anders vereinbart, sind die Geschäftsräume des Verkäufers der Lieferort und der Ort des Gefahrenübergangs gemäß den Regeln INCOTERMS 2020 - FCA "Geschäftsräume des Verkäufers", wie sie von der Internationalen Handelskammer veröffentlicht werden. Die Koordinaten der Lieferräume werden in der Auftragsbestätigung angegeben; andernfalls gelten diese Koordinaten als die des Geschäftssitzes des Verkäufers. Die Parteien können schriftlich vereinbaren, dass für ein bestimmtes Geschäft andere Incoterms-Regeln gelten als die in diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen vorgesehenen. In diesem Fall beziehen sich die Parteien auf die Incoterms, wie sie von der Internationalen Handelskammer veröffentlicht werden und in der zum Zeitpunkt des Abschlusses ihrer abweichenden Vereinbarung gültigen Fassung, die nur für das Geschäft gilt, für das sie getroffen wurde. Die Übertragung des Eigentums an der Ware richtet sich in jedem Fall nach Artikel 11 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Der Verkäufer ist berechtigt, Teil- und Vorauslieferungen vorzunehmen und diese gesondert in Rechnung zu stellen (Teilrechnungen).

5. Unbeschadet der vom Käufer gegenüber dem Spediteur zu ergreifenden Maßnahmen, wie oben beschrieben, wird im Falle von offensichtlichen Mängeln oder Fehlmengen jede Reklamation, unabhängig von ihrer Art, bezüglich der gelieferten Produkte vom Verkäufer nur dann akzeptiert, wenn sie schriftlich per Einschreiben mit Rückschein oder per Spedition gegen Entlastung innerhalb von drei (3) Tagen nach der Inbesitznahme gemäß Artikel L. 133-3 des Handelsgesetzbuchs erfolgt. Im Falle einer per E-Mail übermittelten Reklamation muss diese per E-Mail versandt werden. Es obliegt dem Käufer, alle Belege für die Realität der festgestellten Mängel oder Fehlmengen zu liefern. Die Tatsache, dass über Mängelrügen verhandelt wird, bedeutet nicht den Verzicht des Verkäufers auf den Einwand, dass er zu spät über den Mangel informiert wurde oder dass der Mangel nicht ausreichend spezifiziert wurde. Ohne die vorherige ausdrückliche schriftliche Zustimmung des Verkäufers, die insbesondere per Fax oder E-Mail eingeholt werden kann, darf der Käufer keine Waren zurücksenden. Die Kosten der Rücksendung gehen nur dann zu Lasten des Verkäufers, wenn ein offensichtlicher Mangel oder Fehlmengen tatsächlich von ihm oder seinem Bevollmächtigten festgestellt werden. Nur der vom Verkäufer gewählte Spediteur ist berechtigt, die Rücksendung der betreffenden Produkte durchzuführen. Wenn nach der Kontrolle ein offensichtlicher Mangel oder eine Fehlmenge tatsächlich vom Verkäufer oder seinem Bevollmächtigten festgestellt wird, kann der Käufer vom Verkäufer nur den Ersatz der nicht konformen Artikel und/oder die Ergänzung zum Auffüllen der Fehlmengen auf Kosten des Verkäufers verlangen, ohne dass der Käufer Anspruch auf irgendeine Entschädigung oder auf die Auflösung der Bestellung erheben kann. Die vom Käufer unter den in diesem Artikel beschriebenen Bedingungen und Modalitäten vorgenommene Reklamation setzt die Zahlung des Käufers für die betreffenden Waren nicht aus.

6. Alle Lieferungen setzen Waren in einer handelsüblichen Qualität voraus. Qualitätsabweichungen von den in der Auftragsbestätigung genannten Spezifikationen sind aufgrund der Eigenschaften der Rohstoffe, die nicht immer genau gleich sind, möglich. Solche handelsüblichen, rohstoffbedingten Abweichungen stellen keinen Mangel dar, für den der Verkäufer haftbar gemacht werden kann. Im Falle von Waren, die aus dem Recycling von vom Käufer gelieferten Materialien hergestellt werden, übernimmt der Verkäufer keine Garantie für die Reinheit und Zusammensetzung des Recyclingprodukts und lehnt jede diesbezügliche Haftung ab. Unbeschadet dieses Ausschlusses kann der Käufer seine Gewährleistungsansprüche mit Ausnahme der in Absatz 5 genannten offensichtlichen Mängel innerhalb von höchstens drei (3) Monaten nach Lieferung der Waren geltend machen. Jede Änderung oder Verarbeitung der Waren führt zum endgültigen Verzicht des Käufers auf die Gewährleistungsansprüche des Verkäufers. Sofern nicht ausdrücklich anders vereinbart, gibt der Verkäufer keine zeitliche Garantie, die sich auf eine bestimmte Lebensdauer bezieht, oder eine Leistungsgarantie in Bezug auf die Waren. Bei ungerechtfertigten Reklamationen, die langwierige Überprüfungen nach sich ziehen, können dem Käufer die Kosten der Überprüfungen in Rechnung gestellt werden. Die Geltendmachung von Gewährleistungsansprüchen entbindet den Käufer nicht von seiner Zahlungsverpflichtung. Für Schäden, die darauf zurückzuführen sind, dass der Verkäufer seinen Verpflichtungen nicht nachgekommen ist, haftet der Verkäufer nicht.

7. Der Verkäufer haftet für Schäden, die dem Käufer entstehen, nur bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit seinerseits oder eines seiner Mitarbeiter. Eine Haftung für entgangenen Gewinn, Folgeschäden oder Schäden, die sich aus den Rechten Dritter ergeben, ist ausgeschlossen. Der Verkäufer haftet nicht für indirekte Schäden, Schäden, die durch eine Handlung oder Unterlassung des Käufers oder einer Person, die in seinem Namen und auf seine Rechnung handelt, verschlimmert werden oder daraus resultieren, und für Schäden, die aus Verschleiß durch den Gebrauch sowie durch unsachgemäße Behandlung, durch nachträglich von Dritten durchgeführte Arbeiten oder durch Bedingungen, die nicht im Rahmen der normalen Gebrauchsbedingungen liegen, entstehen. Die in Texten, Bildern und Verkaufsgesprächen enthaltenen Informationen schließen jegliche Vergleichung des Verkäufers aus und entbinden den Käufer nicht von seiner Verantwortung, selbst zu prüfen, ob unsere Produkte für die vorgesehenen Verfahren und Zwecke geeignet sind. Der Verkäufer haftet für eine Verletzung seiner Beratungspflicht nur, soweit er grob fahrlässig gehandelt hat. Der Verkäufer übernimmt keine Haftung dafür, dass die Waren für einen bestimmten Zweck verwendet werden oder dass sie den Anforderungen des Käufers entsprechen, die nicht speziell vertraglich vereinbart und geprüft wurden.

8. Alle Rechnungen sind gemäß dem schriftlich vereinbarten Fälligkeitsdatum zahlbar. Wenn kein Zahlungsziel schriftlich vereinbart wurde, sind die Waren bei Lieferung in voller Höhe bar zu bezahlen. Für jede bei Fälligkeit nicht gezahlte Summe werden von Rechts wegen und ohne Inverzugsetzung Zinsen in Höhe des Dreifachen des gesetzlichen Zinssatzes fällig, mindestens jedoch 12 % pro Jahr. Auch wenn dem Käufer kein Überblick der offenstehenden Rechnungen zugesandt wird, ist er verpflichtet, die Fälligkeit der Zahlung einzuhalten. Alle Kosten, die durch die Eintreibung von Forderungen entstehen, gehen zu Lasten des Käufers. Das Ziehen und/oder Akzeptieren von Wechseln oder anderen handelbaren Dokumenten bewirkt keine Novation der Forderung und weicht nicht von den vorliegenden Verkaufsbedingungen ab. Bei Nichtzahlung am Fälligkeitsstag schuldet der Käufer neben den Verzugszinsen von Rechts wegen und ohne Inverzugsetzung eine pauschale Entschädigung für Einziehungskosten in Höhe von 5 % der ausstehenden Beträge mit einem Mindestbetrag von 50 € pro ausstehendem Betrag. Der Verkäufer kann vom Käufer eine zusätzliche Entschädigung verlangen, wenn die tatsächlich angefallenen Inkassokosten diesen Betrag übersteigen, wobei er entsprechende Belege vorlegen muss. Die Nichtzahlung einer einzigen Rechnung bei Fälligkeit führt von Rechts wegen zur Fälligkeit des geschuldeten Restbetrags aller anderen Rechnungen, auch wenn diese noch nicht fällig sind. Wenn ein Kunde eine Bestellung beim Verkäufer aufgibt, ohne die Zahlung der vorherigen Bestellungen(v) vorgenommen zu haben, kann der Verkäufer die Erfüllung der Bestellung und die Lieferung der betreffenden Ware verweigern, ohne dass der Käufer aus irgendeinem Grund Anspruch auf eine Entschädigung hat.

9. Wenn wir den Eindruck haben, dass sich die Kreditwürdigkeit des Käufers verschlechtert, insbesondere wenn gegen den Käufer Schutzmaßnahmen oder ein gerichtliches Sanierungsverfahren eingeleitet wurden und/oder wenn Ereignisse eintreten, die die Erfüllung der Verpflichtungen des Käufers erschweren oder unmöglich machen, behalten wir uns das Recht vor, auch wenn die Waren bereits ganz oder teilweise versandt wurden, die Bestellung ganz oder teilweise auszusetzen und vom Käufer Sicherheiten für die Erfüllung zu verlangen. Im Falle einer Weigerung des Käufers behalten wir uns das Recht vor, die Bestellung ganz oder teilweise zu stornieren. Dies alles unbeschadet unserer Rechte auf jeglichen Schadenersatz.

10. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen und alle damit zusammenhängenden, sich daraus ergebenden und damit zusammenhängenden nicht-vertraglichen Streitigkeiten unterliegen dem französischen Recht und werden nach diesem ausgelegt, und die Parteien vereinbaren, dass die französischen Gerichte die ausschließliche Zuständigkeit für alle Streitigkeiten im Zusammenhang mit diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen und allen damit zusammenhängenden, sich daraus ergebenden und damit zusammenhängenden nicht-vertraglichen Streitigkeiten haben, unbeschadet des Rechts des Verkäufers, den Käufer vor jedem anderen zuständigen Gericht zu verklagen.

11. EIGENTUMSVORBEHALTSKLAUSEL

Die Übertragung des Eigentums an unseren Produkten wird bis zur vollständigen Zahlung des Preises für diese Produkte durch den Käufer in Haupt- und Nebenträgen ausgesetzt, selbst wenn Zahlungsrufen gewährt wurden. Jede gegenteilige Klausel, insbesondere in den Allgemeinen Einkaufsbedingungen des Käufers, gilt gemäß Artikel L. 624-16 des Handelsgesetzbuchs als nicht geschrieben. Ausdrücklich vereinbart, kann der Verkäufer seine Rechte aus dieser Eigentumsvorbehaltsklausel für jede seiner Forderungen auf die Gesamtheit seiner Produkte im Besitz des Käufers ausüben, wobei konventionell davon ausgegangen wird, dass es sich bei diesen Produkten um die unbezahlten handelt, und der Verkäufer kann sie zurücknehmen oder als Entschädigung für alle seine unbezahlten Rechnungen einfordern, unbeschadet seines Rechts auf Auflösung der laufenden Verkäufe. Im Falle eines Weiterverkaufs verpflichtet sich der Käufer, den Verkäufer unverzüglich zu benachrichtigen, damit dieser gegebenenfalls sein Recht auf Geltendmachung des Preises gegenüber dem dritten Erwerber ausüben kann. Die Genehmigung zum Weiterverkauf wird im Falle einer gerichtlichen Sanierung oder einer gerichtlichen Liquidation des Käufers automatisch entzogen. Der Käufer ist berechtigt, die gelieferte Ware im Rahmen des normalen Betriebs seiner Niederlassung zu verarbeiten. Im Falle der Verarbeitung verpflichtet sich der Käufer, den noch ausstehenden Teil des Preises unverzüglich an den Verkäufer zu zahlen. Der Käufer trägt bereits jetzt das Eigentum an dem durch die Verarbeitung entstehenden Gegenstand ab, um die oben vorgesehenen Rechte des Lieferanten zu sichern. Bei Pfändungen oder sonstigen Eingriffen Dritter ist der Käufer verpflichtet, den Verkäufer unverzüglich zu benachrichtigen. Die Genehmigung zur Verarbeitung wird automatisch widerrufen, wenn der Käufer gerichtlich saniert oder liquidiert wird. Der Verkäufer kann auch bei Nichtzahlung einer Rechnung bei Fälligkeit die Auflösung des Verkaufs nach Versand einer einfachen Mahnung verlangen. Ebenso kann der Verkäufer nach Versendung einer Mahnung einseitig eine Bestandsaufnahme seiner Produkte im Besitz des Käufers vornehmen oder vornehmen lassen, der sich bereits jetzt verpflichtet, zu diesem Zweck freien Zugang zu seinen Lagern, Geschäften oder sonstigen Einrichtungen zu gewähren, wobei er darauf achtet, dass die Identifizierung der Produkte stets möglich ist. Vom Verkäufer gegebenenfalls erhaltene Anzahlungen können von diesem einbehalten werden, um etwaige Verluste aus dem Weiterverkauf der Waren zu decken.